



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/2000/3  
8 August 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на  
скоропортящиеся продукты и повышению качества  
(Пятьдесят шестая сессия, 6-8 ноября 2000 года, Женева)

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

ПЕРЕЧЕНЬ РАЗНОВИДНОСТЕЙ ЯБЛОК И ГРУШ

Представлен правительством Германии

**Записка секретариата:** Настоящий документ содержит перечень разновидностей, который будет прилагаться к Стандарту ЕЭК ООН на яблоки и груши (см. TRADE/WP.7/GE.1/2000/25/Add.1). По сравнению с уже существующим перечнем его содержание не претерпело изменений и лишь представляется в новом формате, утвержденном на последней сессии Специализированной секции.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## 1. Критерии окрашенности, степени побурения и размера

Группы и коды

Группа окраски	<b>А</b>	<b>В</b>	<b>С</b>
	разновидности красного цвета	разновидности неоднородного красного цвета	полосатые разновидности, слегка окрашенные
Высший сорт	3/4	1/2	1/3
Первый сорт	1/2	1/3	1/10
Второй сорт	1/4	1/10	–

R = Разновидности, которые отличаются буроватостью кожицы, что не является дефектом, а соответствует характерному внешнему виду сорта.

L = Крупные разновидности фруктов.

Разновидность	Синонимы	Группа окраски	Степень побурения	Размер
Abbondanza		C		
Akane	Prime Rouge, Tohoku 3	B		
Alkmene		C		
Altländer				L
Apollo		C		L
Arlet		C		L
Ashmead's Kernel			R	
Belfort	Pella	B		
Bellavista	Vista Bella	B		
Belle de Boskoop and mutations			R	L
Belle fleur double				L
Berlepsch		C		
Bismarck				L
Black Ben Davis		A		L
Black Stayman		A		L
Blenheim				L
Boskoop rouge	Red Boskoop	B	R	L
Braeburn		C		L
Bramley's Seedling	Bramley, Triomphe de Kiel			L
Brettacher				L
Calvilles, Groupe des				L
Cardinal		B		

Carmio		A		
Carola	Kalco	C		L
Casanova de Alcobaça		C		
Charden				L
Charles Ross				L
Chata Encarnada		C		
Cherry Cox		B		
Commercio		C		
Cortland		B		L
Cox's Orange Pippin (Cox orange and mutations <sup>a)</sup> )		C	R	
Cox Pomona				L
Crimson Bramley				L
Cunha	Riscadinha	C		
Delicious ordinaire	Ordinary Delicious	B		
Delicious Pilafa		B		L
Democrat		A		L
Discovery		B		
Dunn's Seedling			R	
Egremont Russet			R	
Elan				L
Ellison's orange	Ellison	C		L
Elstar		C		
Finkenwerder				L
Fortuna Delicious		A		L
Fortune			R	
Fuji		C		L
Gala		C		
Garcia				L
Gelber Edel				L
Glorie von Holland				L
Gloster 69		B		L
Golden Delicious and mutations				L
Golden Russet			R	
Graham	Graham Royal Jubilé			L
Granny Smith				L
Gravenstein rouge	Red Gravenstein	B		L
Gravensteiner	Gravenstein			L
Greensleeves				L
Grossherzog Friedrich von Baden				L
Herma				L
Honey gold				L
Horneburger				L

Howgate Wonder				L
Idared		B		L
Imperatore	Emperor Alexander	C		L
Ingrid Marie		B	R	
Jacob Fisher				L
Jacques Lebel				L
Jamba		C		L
James Grieve and mutations				L
James Grieve rouge	Red James Grieve	B		L
Jerseymac		B		
Jester				L
Jonagold <sup>b</sup>		C		L
Jonagored		A		L
Jonathan		B		
Jupiter				L
Karmijn de Sonnaville		C	R	L
Katy	Katja	B		
Kent			R	
Kidd's Orange Red		C	R	
King David		A		
Königin	The Queen			L
Lane's Prince Albert				L
Laxton's Superb		C	R	
Lemoen Apfel	Lemoenappel			L
Lobo		B		
Lord Lambourne		C		
Maigold		C		L
Mantet rouge	Red Mantet	C		
McIntosh Red		B		
Melodie		C		
Melrose		C		L
Mingan	Peromingan, Mingana		R	
Morgenduft	Rome Beauty	B		L
Musch				L
Mutsu	Crispin			L
Normanda		C		L
Notarapfel	Notaris, Notarisappel			L
Nueva Europa		C		
Nueva Orleans		B		L
Odin		B		
Oldenburg		C		
Ontario		B		L
Oregon		A		L
Ortell		B		

Ozarkgold				L
Pater v.d. Elsen				L
Paula Red		B		
Pero de Cirio				L
Pero Mingan				L
Piglos		B		L
Pimona		C		
Pinova		C		L
Piros		C		L
Pomme Raisin		C		
Rambour d'hiver				L
Rambour Franc		B		
Red Berlepsch		B		
Red Delicious and mutations (Richared, Starking, Starkrimson, Well Spur, Oregon, Fortuna Delicious, Top Red and Royal Red)		A		L
Red Rome		A		
Red York		A		
Reglindis		C		L
Reine des Reinettes	Gold Parmoné	C		
Reineta Encarnada		B		
Reineta Roja del Canada		B		L
Reinetta de Orléans				L
Reinette Blanche du Canada			R	L
Reinette de France				L
Reinette de Landsberg				L
Reinette étoilée		A		
Reinette grise			R	L
Reinette grise du Canada			R	L
Roja de Benjama	Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A		
Rose de Berne		A		
Rose de Caldaro	Kalterer	C		
Royal Gala	Tenroy	A		
Royal Red		A		L
Saure Gamerse	Gamerse zure			L
Septer				L
Shampion		C		L
Signe Tillisch				L
Spartan		A		
St. Edmunds Pippin			R	
Stalapfel		B		
Stark Delicious		A		

Starking		A		L
Starkrimson		A		L
Starks's Earliest		C		
Stayman Winesap		B		L
Staymared	Staymanred, Red Stayman	A		L
Sturmer Pippin			R	
Summerred		B		
Sunset			R	
Suntan			R	
Top Red		A		L
Toreno			R	
Transparente de Croncels	Croncels			L
Triomphe de Luxembourg				L
Tydeman's Early Worcester	Tydeman's Early	B		L
Wagener		B		
Wealthy		B		
Winesap	Winter Winesap	A		
Winston		C		
Winter Banana				L
Worcester Pearmain		B		
Yellow Newton	Albermarle Pippin		R	
York		B		
Zabergäu				L
Zigeunerin				L

- a) За исключением разновидности Cherry Cox.
- b) Однако у разновидности Jonagold, по крайней мере, 1/10 поверхности плода второго сорта должна иметь полосы красного цвета.

## 2. Критерии размера груш

L = Крупные разновидности фруктов.

SP = Разновидности летних груш, к которым не применяются положения о минимальных размерах в отношении поставок в период с 10 июня по 31 июля каждого года.

Разновидность	Синонимы	Размер
Abbé Fétel		L
Abugo o Siete en Boca		SP
Alexandrine Douillard		L
André Desportes		
Azucar Verde	de confitar	SP
Bergamotten		SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas	L
Beurré Clairgeau		L
Beurré d' Aremberg		L
Beurré Diel		L
Beurré Giffard		SP
Beurré Gris		SP
Beurré Lebrun		L
Beurré précoce Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona,	SP
Buntrocks		SP
Carapinha		SP
Carusella		SP
Castell	Castell de Verano	SP
Catillac	Pondspear, Ronde Gratio, Grand Monarque, Chartreuse	L
Claude Blanchet		SP
Colorée de Juillet	Bunte Juli	SP
Condoula		SP
Conférence		
Coscia	Ercolini	SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana	L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet	SP

Devoe		L
Don Guido		L
Doyenné d'hiver		L
Doyenné du Comice		L
Duchesse d'Angoulême		L
Empereur Alexandre	Beurré Bosc, Beurré d'Apremont, Bosc	L
Flor de invierno		L
Général Leclerc		L
Gentile		SP
Gentile Bianca di Firenze		SP
Gentilona		SP
Giardina		SP
Gramshirtle		SP
Grand Champion		L
Hartleffs		SP
Jeanne d'Arc		L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon	SP
Marguerite Marillat		L
Moscatella		SP
Oomskinderen		SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne	L
Passe Crassane		L
Perita de San Juan		SP
Pérola		SP
Précoce de Trévoux		SP
Précoce di Altedo		SP
Président Drouart		L
Santa Maria	Santa Maria Morettini	SP
Souvenir du Congrès	Kongress, Congress	L
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto	SP
Triomphe de Vienne		L
Wilder		SP
William's Duchess	Pitmaston	L
Witthöftsbirne		SP



### 3. Побурение

Для разновидностей, не помеченных буквой R в вышеуказанном перечне, побурение поверхности допускается в следующих пределах<sup>1</sup>:

	Высший сорт	I	II	Допуск сорта II
(i) <u>Коричневые пятна</u>	не за пределами полости черешка	могут слегка выходить за пределы полости черешка или пестика	несколько шероховатые	плоды, не ухудшающие внешнего вида и состояния упаковки
	нешероховатые	нешероховатые	несколько шероховатые	
(ii) <u>Побурение</u>		Максимально допустимая поверхность плода		
<u>тонкое сетеподобное побурение</u> (не контрастирующее резко с общим цветом плода)	незначительные и изолированные следы побурения, изменяющие общий внешний вид фрукта и уложенного товара	1/5	1/2	плоды, не ухудшающие внешнего вида и состояния упаковки
<u>сильно</u>	не допускается	1/20	1/3	плоды, не ухудшающие внешнего вида и состояния упаковки
<u>Кумулятивные дефекты</u> (кроме коричневых пятен, которые исключены из этих кумулятивных дефектов) Ни в коем случае слабое побурение и сильное побурение не должны превышать вместе максимальной нормы в:		1/5	1/2	плоды, не ухудшающие внешнего вида и состояния упаковки

-----

<sup>1</sup> Для других разновидностей контрольные службы должны руководствоваться сравнением.